

# Ventilateur pour gaines circulaires prio 150-250, prio silent® XP 150-315

Instructions d'installation et d'utilisation

FR

Document traduit de l'anglais | · 003



© Copyright Systemair AB  
Tous droits réservés  
E&OE

Systemair AB se réserve le droit de modifier ses produits sans avis préalable.

Ceci est valable également pour les produits déjà commandés, pourvu que les spécifications convenues ne s'en trouvent pas affectées.

# Sommaire

1	Déclaration de conformité UE .....	1
2	Avertissements .....	1
3	Informations produit .....	2
3.1	Clé pour le nom de l'article .....	2
3.2	Utilisation prévue .....	2
3.3	Généralités .....	2
3.4	Caractéristiques techniques .....	3
3.4.1	Dimension .....	3
3.4.2	Schémas de câblage .....	4
3.5	Transport et stockage.....	5
4	Installation.....	6
4.1	Mise en service.....	8
5	Maintenance .....	8
5.1	Important .....	8
5.2	Nettoyage du ventilateur .....	8
6	Recherche de défauts .....	8
7	Désinstallation/désassemblage .....	9
8	Élimination.....	9



## 1 Déclaration de conformité UE

**Le fabricant :** Systemair GmbH  
Seehöfer Straße 45  
97944 Boxberg  
Allemagne



**Désignation du produit :** Ventilateur pour gaines circulaires

**Désignation du type :** prio 150–250, prio silent® XP 150–315

**Depuis l'année de fabrication :** 2021

Le fabricant déclare que les produits mentionnés ci-dessus, dans le modèle que nous avons mis sur le marché, sont conformes par leur conception et leur construction à la législation d'harmonisation énumérée ci-dessous :

<b>Directives CE :</b>	2006/42/CE	Directive machines
	2014/30/CE	Compatibilité électromagnétique (CEM)
	2011/65/CE	Directive RoHS
	2009/125/CE	Directives ERP
<b>Règlements :</b>	327/2011	Uniquement pour les ventilateurs de plus de 125 W, les ventilateurs marqués CE utilisés comme composants sont marqués CE par d'autres fabricants.

## 2 Avertissements

Les avertissements suivants seront présentés dans les différentes sections du document :



### Danger

- Indique une situation présentant un danger potentiel ou imminent qui, s'il n'est pas évité, pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.



### Avertissement

- Indique une situation de danger potentiel qui pourrait provoquer des blessures mineures ou modérées.



### Attention

- Indique un risque de dommages au produit ou d'obstacle au fonctionnement optimal.

### Important

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, et par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des compétences requises, si on leur a communiqué des instructions ou s'ils bénéficient d'une supervision, afin d'utiliser l'appareil sans risque et de comprendre les risques liés à son utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas procéder au nettoyage ou à la maintenance de cet appareil sans surveillance.

### 3 Informations produit

#### 3.1 Clé pour le nom de l'article

prio silent® XP = Rotation silencieuse V2

#### 3.2 Utilisation prévue

- Les ventilateurs sont destinés à être installés dans des systèmes de ventilation. Ils peuvent être installés dans des réseaux de gaines ainsi qu'avec une aspiration libre via une grille de protection côté aspiration. Une sortie libre via une grille de protection de contact est également possible.
- Le ventilateur est adapté pour transporter de l'air propre.

#### Utilisation incorrecte

Utiliser le ventilateur de manière incorrecte signifie essentiellement l'utiliser d'une autre manière que celle décrite. Les exemples suivants sont incorrects et dangereux :

- Transport de substances explosives et inflammables
- Transport de substances agressives
- Fonctionnement dans une atmosphère explosive
- Fonctionnement sans réseau de gaines ou grille de protection
- Fonctionnement avec les raccords d'air fermés
- Installation à l'extérieur sans protection contre les intempéries

#### 3.3 Généralités

Ce manuel concerne prio 150–250 et prio silent® XP 150–315 (fabriqué par Systemair GmbH).

Ce manuel comprend des informations importantes et des recommandations concernant la conception, l'installation, le démarrage et l'utilisation, afin d'assurer un fonctionnement correct de l'appareil. Lire attentivement ce manuel pour installer et utiliser l'équipement correctement et en toute sécurité. Respecter les directives d'utilisation et les consignes de sécurité.

Valable pour les ventilateurs sans câbles de connexion

Les **ventilateurs EC** sont livrés avec un potentiomètre, 0-10 V. Le potentiomètre intégré est pré réglé en usine sur 10 V. Cette valeur peut être modifiée manuellement pour obtenir un régime moteur en tr/min / rendement du ventilateur différent. Un potentiomètre externe ou un autre contrôleur peut être connecté si nécessaire, voir 3.4.2 *Schémas de câblage*, page 4.



#### Danger

- Les ventilateurs ne doivent pas être utilisés dans un environnement dangereux, ni être raccordés à des cheminées.
- L'appareil doit être raccordé à un disjoncteur de secteur dans l'installation fixe.
- Couper l'alimentation électrique principale (disjoncteur multipolaire) avant toute opération d'entretien ou de maintenance, et vérifier que l'hélice s'est immobilisée.
- S'assurer qu'une grille de protection a été installée (EN ISO 13857), aucun élément mobile ne doit être accessible une fois l'installation terminée.
- Ne pas retirer, mettre en court-circuit ou déconnecter les dispositifs de sécurité (c.-à-d., protection moteur, grille de sécurité).



#### Avertissement

- Les ventilateurs peuvent présenter des arêtes coupantes et des coins pouvant occasionner des blessures. Ouvrir les ventilateurs avec précaution, le moteur monté sur le support de moteur étant relativement lourd.



#### Attention

- Prendre des précautions pour éviter le reflux de gaz d'échappement provenant des conduits d'autres appareils installés dans la même pièce et qui sont alimentés au gaz ou par d'autres combustibles.

### 3.4 Caractéristiques techniques

Température ambiante maximale [°C]	voir la fiche de données, disponible dans notre catalogue en ligne.
Température maximale de l'air transporté [°C]	voir la fiche de données, disponible dans notre catalogue en ligne.
Pression sonore [dB]	voir la fiche de données, disponible dans notre catalogue en ligne.
Tension, courant, fréquence, classe d'enveloppe, poids	voir la plaque signalétique du ventilateur

Les données de la plaque signalétique du ventilateur sont valables pour de l'« air standard » selon la norme ISO 5801.

#### 3.4.1 Dimension

Tableau 1 Dimensions prio 150-250

[mm]	A	B	C	D	E
prio 150E2 prio 150EC	412	149	211	187	40
prio 160E2 prio 160EC	220	159	211	187	25
prio 200E2 prio 200EC	245	199	249	227	25
prio 250E2 prio 250EC	300	249	303	284	30
prio 250E2-L prio 250EC-L	300	249	303	284	30

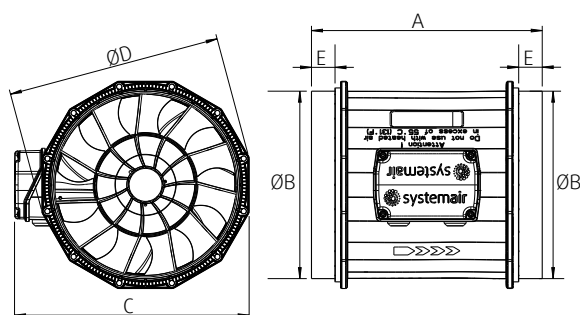
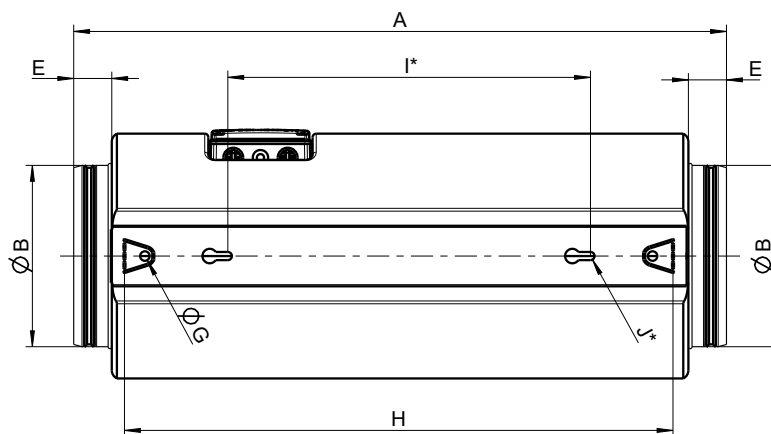
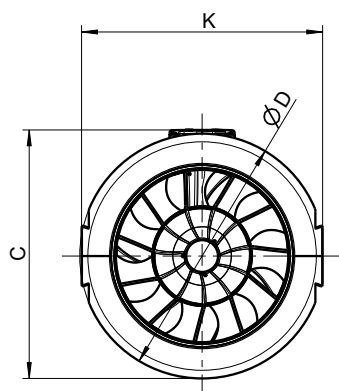


Tableau 2 Dimensions prio silent® XP 150-315



\* Trou de serrure optionnel

[mm]	A	ØB	C	ØD	E	ØG	H	I*	J*	K
prio silent® XP 150E2 prio silent® XP 150EC	720	150	235	230	59	10.5	570	400	9	224
prio silent® XP 160E2 prio silent® XP 160EC	686	160	235	230	42	10.5	570	400	9	224
prio silent® XP 200E2 prio silent® XP 200EC	720	200	274	270	42	10.5	604	400	9	266

**Dimensions prio silent® XP 150-315 suite**

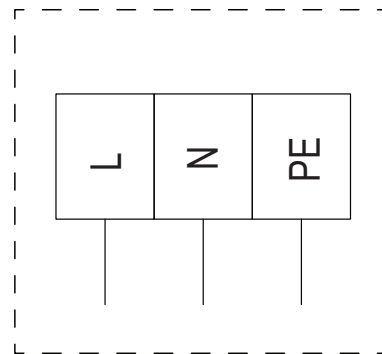
prio silent® XP 250E2											
prio Silent® XP 250EC											
prio Silent® XP 250E2-L	760	250	325	320	62	10.5	604	400	9	317	
prio Silent® XP 250EC-L											
prio Silent® XP 315E2-L	848	315	325	320	106	10.5	604	400	9	317	
prio Silent® XP 315EC-L											

**3.4.2 Schémas de câblage**

**E2**

prio silent® XP 150E2, prio silent® XP 160E2, prio silent® XP 200E2, prio silent® XP 250E2, prio Silent® XP 250E2-L, prio Silent® XP 315E2-L

Fonction/Affectation	
L	Alimentation électrique 230 V AC, 50...60 Hz
N	Conducteur neutre
PE	Conducteur de protection
Contrôle de la vitesse :	Tension contrôlable (voir accessoires dans notre catalogue en ligne)
Protection du moteur :	Par contacts thermiques intégrés

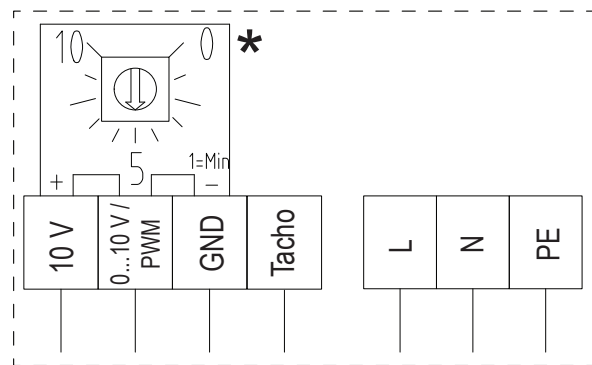


**EC**

prio 150EC, prio 160EC, prio 200EC, prio 250EC, prio 250EC-L, prio silent® XP 150EC, prio silent® XP 160EC, prio silent® XP 200EC, prio Silent® XP 250EC, prio Silent® XP 250EC-L

**Tableau 3 Description des bornes**

Fonction/Affectation	
L	Alimentation électrique 230 V AC, 50...60 Hz, voir plaque signalétique pour plage de tension
N	Conducteur neutre
PE	Conducteur de protection
0...10 V / PWM	Entrée du régulateur 0...10 V ou PWM
10 V	Tension de sortie 10 V / alimentation électrique protégée contre les courts-circuits (p. ex. potentiomètre) prio 150EC, prio 160EC -> I max. = 1,1 mA prio 200ECprio 250EC -> I max. = 10 mA
TERRE	Raccordement à la terre de l'interface du régulateur
Tachymètre	Sortie tacho : collecteur ouvert, 1 impulsion par tour, isolé électriquement, Isink_max = 10 mA



\* Valable pour les ventilateurs sans câbles de connexion

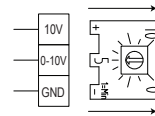


## Accessoires de connexion électrique pour la version EC

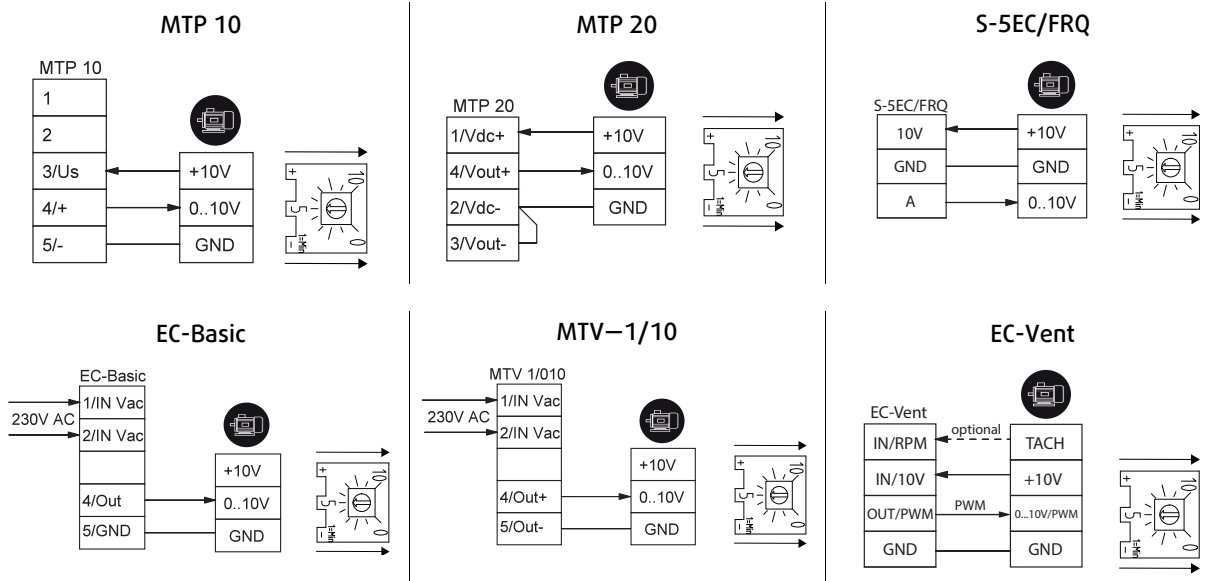
Symbole du ventilateur



- ◆ Le potentiomètre doit être déconnecté si le ventilateur doit être commandé par d'autres accessoires 0-10 V (p. ex. les accessoires ci-dessous).



### Contrôle par l'intermédiaire d'un signal 0-10 V



## 3.5 Transport et stockage

Les ventilateurs sont emballés en usine pour supporter des conditions de stockage, de maintenance et de transport normales. Utiliser des appareils de maintenance adaptés afin de ne pas mettre en danger le personnel ou endommager les ventilateurs. Éviter tout choc. Avant installation, stocker les ventilateurs à l'intérieur, à l'abri de l'humidité et de la poussière.



### Avertissement

- La centrale est lourde. La prudence s'impose donc lors du transport et de l'installation, notamment pour éviter toute blessure par pincement. Le port de vêtements de protection est obligatoire.
- Ne pas soulever les ventilateurs par le câble d'alimentation électrique, le boîtier de connexion, le support de moteur, l'hélice ou le cône d'entrée.

## 4 Installation



### Danger

- Déconnecter impérativement l'alimentation secteur avant toute intervention d'entretien ou de réparation du circuit électrique !
- Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un installateur agréé et conformément aux règles et dispositions en vigueur.



### Avertissement

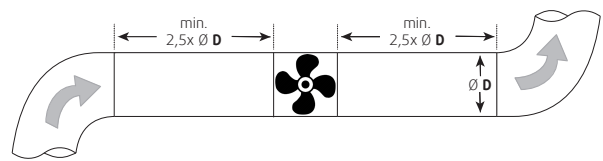
- Le raccordement au secteur doit être protégé par un disjoncteur agissant sur toutes les phases, d'un écart minimum de 3 mm.
- Ne pas soulever les ventilateurs par le câble d'alimentation électrique, le boîtier de connexion, le support de moteur, l'hélice ou le cône d'entrée.

Vérifier que le ventilateur est stable et bien fixé. Les ventilateurs doivent être installés de manière à faciliter toute intervention ultérieure de réparation ou de maintenance en toute sécurité.

### Important

**Les roulements ou d'autres pièces du ventilateur risquent d'être endommagés.**

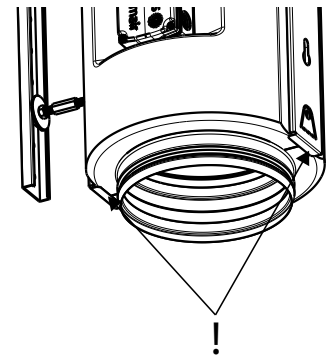
- ◆ Ne pas placer un coude directement avant ou après le ventilateur !
- ◆ Assurez un écoulement d'air et constant vers l'appareil.



- Réseau de gaines circulaires :  $D$  = diamètre nominal
- Réseau de gaines rectangulaires :  $D$  = diamètre hydraulique

### Positions d'installation

- L'installation est possible dans tous les sens.
- La flèche sur le caisson du ventilateur indique la direction de l'écoulement d'air.
- En cas d'installation verticale du prio silent, les bords pliés doivent se situer en bas. Voir l'image ci-contre.



### Options d'installation prio 150-250

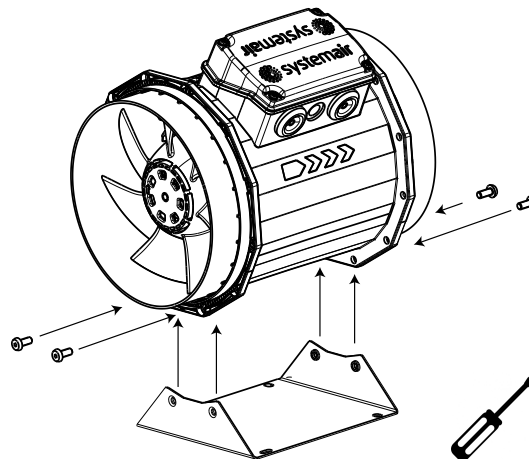
#### Installation avec support de montage



#### Note!

La console de montage est disponible dans notre gamme d'accessoires.

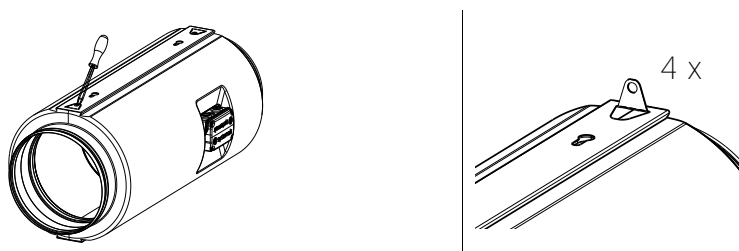
- ◆ Fixer la console de montage au ventilateur, voir image à droite.



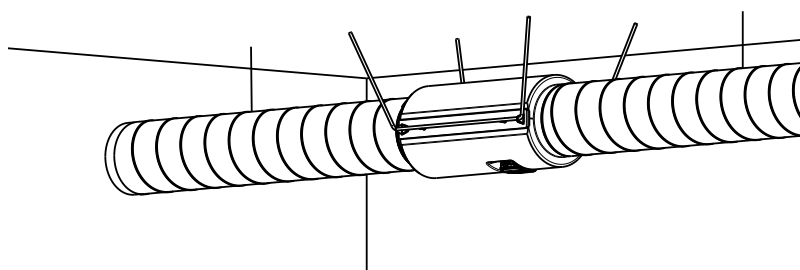
Options d'installation prio silent® XP 150-315

A

Volet



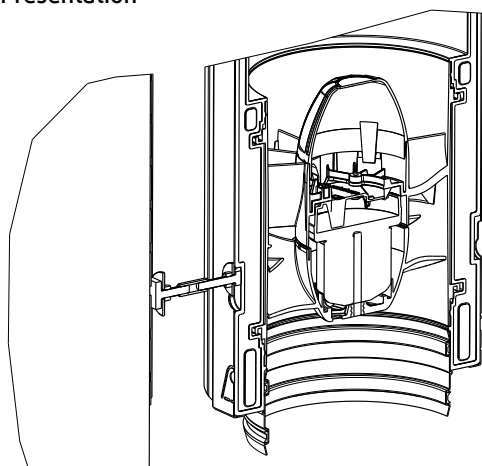
Exemple - Installation d'une corde



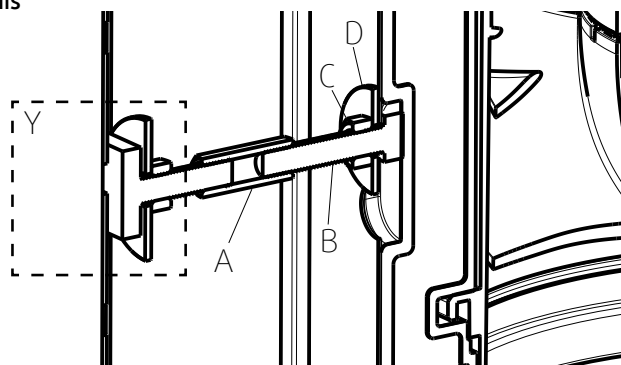
B

Trou de serrure optionnel.

Présentation



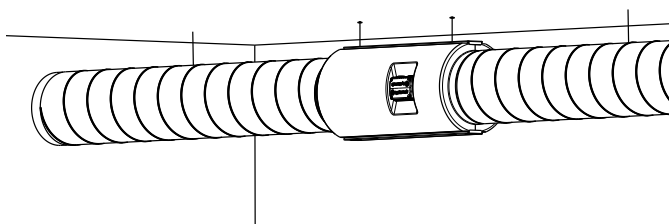
Détails



- |   |                                  |   |          |
|---|----------------------------------|---|----------|
| A | Manchon avec filetage femelle M8 | C | Écrou M8 |
| B | Vis M8 (par exemple DIN 933)     | D | Rondelle |

Y- Exemple d'installation

Installation de « rails » ou de « vis et chevilles » sur un mur ou un plafond.



## 4.1 Mise en service



### Danger

- Tous les raccordements électriques doivent être effectués par un installateur agréé et conformément aux règles et dispositions en vigueur.

#### Avant la première mise en route, vérifier les points suivants :

- Le raccordement électrique a été effectué dans les règles de l'art.
- Une mise à la terre a été effectuée.
- Les dispositifs de protection sont en place (grille de protection).
- Les résidus des matériaux d'installation et les corps étrangers ont été retirés de l'enveloppe.

#### Test de l'installation :

- Il peut être nécessaire d'effectuer des modifications dans le compartiment électrique durant le test (à savoir, régler le potentiomètre), le couvercle doit cependant être fermé pendant le fonctionnement.

#### Lors de la mise en route, vérifier les points suivants :

- Vérifier que le moteur fonctionne de manière homogène (sans bruits anormaux).

## 5 Maintenance

### 5.1 Important



### Danger

- Déconnecter impérativement l'alimentation secteur avant toute intervention d'entretien ou de réparation du circuit électrique !
- Attendre l'arrêt complet de la turbine.
- La centrale est lourde. La prudence s'impose donc lors du transport et de l'installation, notamment pour éviter toute blessure par pincement. Le port de vêtements de protection est obligatoire.
- Ne pas soulever les ventilateurs par le câble d'alimentation électrique, le boîtier de connexion, le support de moteur, l'hélice ou le cône d'entrée.

### 5.2 Nettoyage du ventilateur



### Avertissement

- Déconnecter impérativement l'alimentation secteur avant toute intervention d'entretien ou de réparation du circuit électrique !
- Attendre l'arrêt complet de la turbine.



### Attention

- Veiller à ne pas vous blesser sur les arêtes lors de la maintenance, utiliser des gants de protection. Il existe un risque de blessure par pincement.

Le ventilateur doit être nettoyé aussi souvent que nécessaire et au minimum une fois par an afin d'éviter un déséquilibre et une usure inutile des roulements. Les roulements ne nécessitent ni entretien ni graissage et ne doivent être remplacés que s'ils sont endommagés. Ne pas utiliser de système à haute pression ou à vapeur pour le nettoyage du ventilateur. Vérifier que les plots d'équilibrage sont en place et que les pales de l'hélice ne sont pas tordues. Vérifier qu'aucun bruit anormal n'est détecté.

## 6 Recherche de défauts

Marche à suivre en cas d'arrêt du ventilateur :

- Essayer de le redémarrer en coupant pendant quelques minutes l'alimentation secteur.
- S'assurer que la turbine n'est pas bloquée. Couper l'alimentation, retirer tout obstacle. S'assurer que le ventilateur redémarre après avoir rétabli l'alimentation. Si le ventilateur ne repart pas, contacter le revendeur.

## 7 Désinstallation/désassemblage

Désinstaller ou désassembler le ventilateur dans l'ordre inverse de l'installation et du raccordement électrique.

## 8 Élimination

- ◆ S'assurer que les matériaux soient recyclés. Respecter les réglementations locales.
- ◆ Il est possible que le dispositif et son emballage de transport soient fabriqués en partir de matières premières recyclables.
- ◆ Désassembler le ventilateur en ses différents composants.
- ◆ Séparer les pièces par :
  - matériau recyclable
  - groupes de matériaux à éliminer (métal, plastique, éléments électriques, etc.)



Systemair GmbH  
Seehöfer Str. 45  
97944 Boxberg  
Germany

Tel.: +49 (0)7930/9272-0  
Fax: +49 (0)7930/9273-92

[info@systemair.de](mailto:info@systemair.de)  
[www.systemair.de](http://www.systemair.de)